

اطلاعیه دفتر ثبت واکسیناسیون به بیماران و والدین

واکسیناسیون یا «تزریقات» از بروز بیماری‌های خطرناک جلوگیری می‌کند. آزمایش‌های غربالگری سل (TB) به تشخیص ابتلا شما به عفونت سل کمک می‌کند و ممکن است برای مدرسه یا محل کار نیاز باشد. ثبت و یادداشت واکسن‌ها/آزمایش‌های TB که انجام داده‌اید، می‌تواند سخت باشد. مخصوصاً زمانی دشوار است که بیش از یک پزشک آن‌ها را انجام داده باشد. امروزه، پزشکان از یک سیستم رایانه‌ای ایمن به نام دفتر ثبت واکسیناسیون برای ثبت واکسن‌ها و آزمایش‌های TB استفاده می‌کنند. اگر شما پزشک خود را تغییر دهید، پزشک جدید شما می‌تواند برای دیدن سابقه واکسن/آزمایش TB از دفتر ثبت استفاده کند. شما حق دارید افراد دارای دسترسی به سوابق خود را در دفتر ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا (California Immunization Registry/CAIR) محدود کنید.

دفتر ثبت چگونه به شما کمک می‌کند؟

- تمام واکسن‌ها و آزمایش‌های TB (آزمایش‌های پوستی/عکس‌برداری قفسه سینه) را ثبت می‌کند، بنابراین هیچ یک از آن‌ها از قلم نمی‌افتد یا تعداد آن‌ها بیش از حد زیاد نمی‌شود
- زمانی که شما یا فرزندتان باید واکسن بزنید، به شما یادآوری می‌کند
- یک نسخه از سابقه واکسن/TB را از طرف پزشک به شما می‌دهد
- می‌تواند گواهی مربوط به واکسن‌ها/آزمایش‌های TB مورد نیاز برای مهد کودک، مدرسه و یا شغل جدید را نشان دهد

دفتر ثبت چگونه به تیم بهداشتی درمانی شما کمک می‌کند؟

- پزشکان، پرستاران، طرح‌های بهداشتی، و سازمان‌های بهداشت عمومی از دفتر ثبت برای موارد زیر استفاده می‌کنند:
 - مشاهده واکسن‌ها/آزمایش‌های TB مورد نیاز
 - یادآوری واکسن‌های ضروری به شما
 - پیشگیری از بروز بیماری در جامعه شما
 - کمک به نگهداری سوابق

آیا مدارس یا سایر برنامه‌ها می‌توانند دفتر ثبت را ببینند؟

- بله، ولی دسترسی آن‌ها محدود است. مدارس، مهد کودک‌ها، و سایر سازمان‌های مجاز به موجب قانون کالیفرنیا می‌توانند:
 - واکسن‌ها/آزمایش‌های TB مورد نیاز کودکان را ببینند
 - اطمینان پیدا کنند که کودکان واکسن‌ها و آزمایش‌های سل مورد نیاز برای شروع مهد کودک یا مدرسه را انجام داده‌اند

چه اطلاعاتی را می‌توان در دفتر ثبت به اشتراک گذاشت؟

- نام، جنسیت، و تاریخ تولد بیمار
- نام والدین یا سرپرستان
- اطلاعاتی محدود برای شناسایی بیماران
- جزئیاتی درباره واکسن‌ها/آزمایش‌های TB یا معافیت‌های پزشکی یک بیمار

آنچه در دفتر ثبت درج می‌شود مشابه سایر اطلاعات خصوصی پزشکی در نظر گرفته می‌شود. سوءاستفاده از دفتر ثبت مجازات قانونی را در پی خواهد داشت. طبق قانون کالیفرنیا، تنها مطب پزشک شما، طرح درمانی، یا اداره بهداشت عمومی می‌تواند آدرس و شماره تلفن شما را ببینند. مقامات بهداشتی نیز می‌توانند برای حفاظت از بهداشت عمومی دفتر ثبت را مشاهده کنند.

حقوق بیمار و ولی

- این حق قانونی شماست که از ارائه دهنده خود بخواهید:
 - مانع دسترسی سایر ارائه دهنده‌ها و مدارس به سوابق دفتر ثبت شما (یا فرزندتان) شود
 - یادآوری زمان واکسن را ارسال نکند
 - یک نسخه از سوابق واکسن/آزمایش TB شما یا فرزندتان را به شما ارائه دهد
 - به شما بگوید چه کسی سوابق را دیده است و اینکه هر گونه اشتباه را اصلاح کنید

برای عضویت در CAIR هیچ اقدامی نیاز نیست. سایر ارائه دهنده‌گان CAIR، مدارس، و مقامات بهداشتی به طور خودکار به سوابق شما یا فرزندتان دسترسی دارند.

اگر می‌خواهید افراد دارای دسترسی به سوابق خود یا فرزندتان را محدود کنید:

- با ارائه دهنده خود بررسی کنید که آیا او می‌تواند سوابق شما را در CAIR قفل کند
- اگر ارائه دهنده‌تان قادر به این کار نیست، یک فرم درخواست قفل کردن سوابق CAIR من (Request to Lock My CAIR Record) را در CAIRweb.org/cair-forms تکمیل کنید.
- اگر نظرتان تغییر کرد، فرم درخواست قفل‌گشایی سوابق CAIR من (Request to Unlock My CAIR Record) را تکمیل کنید.
- فرم‌های چاپی را به شماره 1-888-436-8320 فکس کرده یا به آدرس CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov ایمیل کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر، با مرکز پشتیبانی CAIR به شماره 800-578-7889 یا CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov تماس بگیرید